

Jouer un rôle actif dans le parcours de soins de votre enfant

Le traitement sera ponctué de nombreux rendez-vous médicaux qui peuvent être à la fois rassurants et confrontants. Parler aux médecins peut vous apporter du soutien, mais l'environnement médical peut aussi être déstabilisant avec son atmosphère aseptisée, ses mots difficiles et les nombreuses incertitudes qu'il comporte. Dans ces moments-là, rappelez-vous que les médecins sont vos alliés, qu'ils sont toujours à vos côtés.

Nous vous conseillons de bien préparer vos rendez-vous médicaux. Considérez chaque consultation comme une occasion de poser des questions et de comprendre ce qui vous est dit. Nous savons par expérience — et la recherche le confirme — que les patients informés prennent de meilleures décisions et vivent mieux leur traitement. En faisant des rendez-vous médicaux « votre » moment, vous vous sentirez également plus impliqué et équipé pour gérer la situation.

Enfin, n'oubliez pas qu'en tant que parents, vous prenez des décisions pour votre enfant. En fonction de son âge et de sa volonté, il est important de l'impliquer dans le processus de décision. Si votre enfant est adolescent(e), n'hésitez pas à lui proposer de voir son médecin en consultation sans vous, pour lui permettre d'aborder certains sujets personnels.

Conseils généraux

- Si vous ne comprenez pas un mot, demandez-en la définition.
- Demandez au médecin de répéter ce qu'il a dit si ce n'est pas clair pour vous.
- N'hésitez pas à répéter avec vos propres mots ce qu'a dit le médecin pour vérifier que vous avez bien compris.
- Prenez des notes pendant la consultation. Vous pourrez les relire plus tard et ça vous aidera à comprendre et clarifier ce qu'a dit le médecin lors de la consultation.
- Vérifiez que vous avez des réponses à toutes vos questions avant de quitter la consultation.
- Prenez votre temps, même si le médecin semble pressé.
- À la fin de chaque consultation, demandez au médecin de lister les prochaines étapes.
- Vous pouvez conclure la consultation en résumant à voix haute ce qui va suivre: « Les prochaines étapes sont donc... ». Vous vous assurez ainsi d'avoir tout bien compris.

Comment utiliser cet outil ?

Ce carnet a pour objectif de vous aider à préparer au mieux les rendez-vous médicaux de votre enfant avec l'équipe soignante. Il contient deux outils pratiques :

- Mes questions pour le médecin
un carnet comprenant toutes les questions importantes pour chaque phase du traitement, à aborder avec l'équipe médicale lors de chaque consultation.
- Mon carnet de notes médical
un carnet dans lequel vous pouvez noter toutes les informations reçues lors de vos rendez-vous.

Nous avons divisé le parcours de traitement en six phases :

1. Quand le cancer est diagnostiqué
2. Discussion sur les options de traitement
3. Quand les médecins mentionnent un essai clinique
4. Organiser l'aide et le soutien
5. Des éclaircies dans la tempête
6. Quand le traitement est terminé

Pour chaque phase, nous distinguons les « questions prioritaires » et les « questions complémentaires » :

- **Les questions prioritaires** portent sur des sujets cruciaux pour lesquels vous devez recevoir une information claire et compréhensible. Assurez-vous donc que le médecin a abordé toutes les questions prioritaires lors de la consultation. Ces questions sont proposées sous forme de “checklist”. Cochez les sujets abordés au fur et à mesure du rendez-vous et passez ensuite l'ensemble de la liste en revue pour être certains que tous les sujets ont bien été abordés.
- **Les questions complémentaires** sont moins importantes. Vous pouvez les poser si vous souhaitez approfondir un sujet. Elles sont aussi organisées en liste.

Avant chaque rendez-vous médical, consultez les « questions prioritaires » correspondant à la phase de traitement de votre enfant afin de bien les avoir en tête, et surlignez les « questions complémentaires » que vous souhaitez poser à l'équipe médicale. Vous pouvez bien sûr ajouter à cette liste les autres questions que vous souhaitez poser.

Pendant le rendez-vous, ouvrez le carnet Mes questions pour le médecin à la page correspondant à la phase de traitement. Dans votre carnet de notes médical, indiquez la date, le nom du médecin et le sujet sur la feuille de rendez-vous. Notez les réponses du médecin dans le carnet de notes et suivez votre liste de questions : cochez celles que le médecin a abordées et posez celles qui restent.

Notez que toutes les questions mentionnées dans le carnet Mes questions pour le médecin ne sont que des suggestions ; elles ne s'appliqueront pas toutes à votre situation. En d'autres termes, vous ne devez pas suivre ces listes à la lettre et poser toutes les questions. Si une question vous met mal à l'aise, vous n'êtes pas obligés de la poser.

Bon à savoir : l'équipe médicale doit pouvoir répondre à toutes les questions de ce carnet (si elles s'appliquent à votre situation bien sûr). Aucune des questions n'est impolie ou déplacée ; vous pouvez toutes les poser. Les médecins ne vous traiteront pas moins bien, vous ou votre enfant, si vous le faites.

Enfin, vous n'aurez probablement pas besoin de poser la plupart des questions suggérées, car l'équipe médicale vous donnera spontanément ces informations. Ces questions ont été rassemblées pour vous indiquer tout ce que vous devez savoir avant de quitter la consultation.

1. Quand le cancer est diagnostiqué

Lorsque le cancer de votre enfant est diagnostiqué, les médecins doivent déterminer le type de cancer, son sous-type et son niveau de gravité. Si le médecin qui a posé le diagnostic n'est pas spécialisé dans le cancer pédiatrique, répétez vos premières questions quand votre enfant aura été transféré dans l'unité d'hémo-oncologie pédiatrique. Les spécialistes qui y travaillent seront à votre écoute. Votre onco-pédiatre vous remettra également le document [Mon cancer en bref](#) qui résume la plupart des informations dont vous avez besoin pour aller de l'avant.

- Niveau de certitude** — Dans quelle mesure le médecin est-il certain du diagnostic? Pense-t-il que c'est le bon diagnostic ou en est-il « sûr »?
- Spécialité du médecin** — Votre médecin est-il un pédiatre généraliste ou spécialisé dans le cancer de l'enfant (hémato-onco-pédiatre)? (Vous devez connaître les qualifications du médecin auquel vous vous adressez.)
- Prochaines étapes** — Quel est le plan pour la suite?
- Début du traitement** — Quelle est la date prévue pour le début du traitement?
- Préservation de la fertilité** — Quelles sont les mesures nécessaires pour préserver la fertilité de votre enfant avant le début du traitement (s'il y en a)?

- 1.1. Combien de temps faudra-t-il pour confirmer le diagnostic?
- 1.2. Quels tests ont déjà été effectués pour confirmer le diagnostic? Quels examens sont encore nécessaires pour finaliser le diagnostic?

- 1.3. Quel est le stade du cancer? Qu'est-ce que cela signifie?
- 1.4. Mon enfant a-t-il une prédisposition génétique au cancer?
- 1.5. Connaissez-vous la cause du cancer de mon enfant?
- 1.6. Ce type de cancer est-il rare ou fréquent chez les enfants?
- 1.7. Quel est le pronostic de mon enfant (chances de guérison)? (Cette question est très personnelle; il se peut que vous ne vouliez pas la poser.)

2. Discussion sur les options de traitement

Les questions de cette section doivent idéalement être posées au début du traitement, mais elles peuvent également l'être une fois qu'il a déjà commencé (parfois, les choses doivent aller très vite). Vous pourriez aussi avoir à y revenir au cours du traitement, car les médecins sont parfois amenés à modifier le plan initial et à prendre de nouvelles décisions. Par exemple, il se peut qu'une intervention chirurgicale ne soit plus nécessaire, ou qu'elle le devienne, que l'on renonce à la radiothérapie, etc. Les réponses à ces questions vous aideront à mieux comprendre ce qui se passe.

Hôpital et docteurs

Liste de questions prioritaires →

- Meilleurs hôpitaux** — Cet hôpital est-il le plus spécialisé en Belgique pour le type de cancer de votre enfant ?

Questions complémentaires →

- 2.1. Quel est le nombre total d'enfants traités pour ce cancer dans cet hôpital chaque année ?
- 2.2. Avez-vous discuté du cas de mon enfant avec d'autres médecins en Belgique ou en Europe ? Si oui, pouvez-vous nous en dire plus ?
- 2.3. Pouvez-vous (ou un autre médecin traitant) recommander quelqu'un pour un deuxième avis et aider à transférer le dossier de mon enfant ? (Ne posez cette question que si vous souhaitez un deuxième avis.)

Traitement (général)

Liste de questions prioritaires →

- Traitement proposé** — Quel traitement l'équipe médicale propose-t-elle ?
- “Standard of care” (normes de soins)** — Le traitement proposé est-il “standard of care” en Europe ?
- Délai de décision** — Combien de temps avez-vous pour décider du plan de traitement ?
- Plan de traitement** — Votre médecin est-il en mesure de vous proposer un plan de traitement comprenant :
 - la durée totale du traitement (début - fin);
 - l'organisation des semaines;
 - les séjours à l'hôpital et les consultations en clinique de jour;
 - les étapes clés.
- L'école et les loisirs** — Votre enfant peut-il continuer à aller à l'école et suivre ses loisirs pendant le traitement ?

Questions complémentaires →

- 2.4. Depuis combien de temps ce plan de traitement est-il utilisé ?

- 2.5. Combien d'enfants avez-vous déjà traités avec ce traitement ?
- 2.6. Existe-t-il d'autres protocoles de traitement disponibles en Belgique ou dans d'autres pays ?
- 2.7. Quelles sont les causes fréquentes de retard dans le traitement ?
- 2.8. Quel est le taux de survie des enfants qui suivent ce traitement ? (C'est une question personnelle que tout le monde ne souhaite pas forcément poser.)

Si le traitement comprend des rayons (radiothérapie)

Liste de questions prioritaires →

- Durée du traitement** — Quelle est la durée estimée de la radiothérapie ?
- Anesthésie** — Votre enfant a-t-il besoin d'une anesthésie avant chaque séance de radiothérapie ?

Questions complémentaires →

- 2.9. Quelle sera la dose de radiation ?
- 2.10. À long terme, quels sont les effets secondaires possibles de la radiothérapie ?

Si le traitement comprend une intervention chirurgicale

Liste de questions prioritaires →

- Détails de l'opération** — En quoi consiste l'opération, exactement ?
- L'ablation** — La tumeur peut-elle être complètement enlevée au cours de l'opération ?
- Effets** — Quels sont les effets (permanents et temporaires, à court et à long terme) que l'opération pourrait avoir sur les capacités fonctionnelles de votre enfant ?
- Chirurgien** — Quel est le nom du chirurgien qui pratiquera l'intervention ? Est-il/elle un(e) expert(e) dans ce domaine chirurgical ?
- Dispositions à prendre à la maison** — Après l'opération, devez-vous prendre des dispositions particulières à la maison ?
- Revalidation** — De quel type de rééducation votre enfant pourrait-il avoir besoin après l'opération ? Votre médecin recommande-t-il un programme de revalidation spécifique ?

Questions complémentaires →

- 2.11. Existe-t-il plusieurs techniques chirurgicales ?
- 2.12. Que se passe-t-il si vous ne pouvez pas enlever complètement la tumeur lors de l'opération ?
- 2.13. Quelles complications peuvent survenir pendant / après l'opération ?
- 2.14. Quelles sont les compétences du chirurgien qui opérera mon enfant ?
 - Le chirurgien est-il spécialisé dans la chirurgie des enfants ?
 - Le chirurgien est-il spécialisé dans ce type de tumeur / partie du corps ?
 - Combien d'opérations de ce cancer le chirurgien réalise-t-il chaque année ?
- 2.15. Quelle est l'urgence de cette intervention ? Ai-je le temps de demander un deuxième avis ? Est-ce que vous recommandez quelqu'un pour un deuxième avis (d'un autre hôpital ou pays) ?

Si le traitement comprend une radiothérapie et une chirurgie (questions supplémentaires)

Liste de questions prioritaires →

- Ordre de traitement** — Votre enfant sera-t-il d'abord opéré et recevra-t-il ensuite de la radiothérapie, ou bien l'inverse ?
- Impact mutuel** — Quel est le lien entre la chirurgie et la radiothérapie ? Comment se répercutent-elles l'une sur l'autre ?
- Éviter la radiothérapie** — Peut-on éviter la radiothérapie avec la chirurgie ?

Effets secondaires

Liste de questions prioritaires →

- Effets secondaires aigus** — Quels sont les possibles effets secondaires aigus du traitement ?
- Routines préventives** — Quelles routines devrez-vous mettre en place pour prévenir les effets secondaires (lavage des mains, nettoyage de la maison, médicaments supplémentaires, régime alimentaire, etc.) ?
- Signes d'urgence** — Quels sont les signes et symptômes qui indiquent qu'il faut appeler l'équipe soignante ou aller aux urgences ?
- Numéros d'urgence** — Quels sont les numéros d'urgence à contacter, pendant et après les heures de bureau ?

Questions complémentaires →

- 2.16. Est-ce que vous nous avez donné toutes les stratégies pour anticiper les effets secondaires du traitement à long terme ? Mon enfant peut-il prévenir ou réduire sa perte de cheveux en portant un casque protecteur (même si la préservation de l'apparence n'est pas une priorité, elle peut être très importante pour votre enfant) ?

Suivi

Liste de questions prioritaires →

- Première évaluation** — Quand votre médecin évaluera-t-il l'efficacité du traitement pour la première fois ?

Questions complémentaires →

- 2.17. À quelle fréquence évaluerez-vous l'efficacité du traitement ?
- 2.18. Quels types d'examens ferez-vous pour surveiller la maladie et son traitement ?
- 2.19. Y a-t-il d'autres options si l'évaluation montre que le traitement n'est pas satisfaisant ?

3. Quand les médecins mentionnent un essai clinique

Cette section n'est pertinente que si votre enfant participe à un essai clinique.

- Essai interventionnel ou non** — S'agit-il d'un essai interventionnel (qui affecte le protocole de traitement de votre enfant) ou d'un essai non interventionnel (qui recueille des informations sur le cas de votre enfant sans affecter le traitement) ?
- Alternative à l'essai clinique** — Quel traitement votre enfant recevra-t-il si vous n'acceptez pas de participer à l'essai clinique ?
- Consentement de l'enfant** — Avez-vous besoin du consentement de votre enfant pour l'essai ? Si oui, êtes-vous obligés, en tant que parents, de suivre les souhaits de votre enfant ? Votre médecin a-t-il des informations, compréhensibles pour les enfants, à propos de cet essai ?
- Différence avec le traitement standard** — Quelle est la différence entre l'essai clinique et le traitement standard en ce qui concerne :
 - Le traitement lui-même ?
 - Les risques et effets secondaires possibles. Est-ce qu'ils diffèrent du protocole de traitement standard ?

- La charge supplémentaire pour mon enfant :
 - 1) visites supplémentaires à l'hôpital ?
 - 2) tests ou interventions supplémentaires (scanners, prises de sang, etc.) ? Certains seront-ils douloureux ou nécessiteront-ils une anesthésie ?
- Les avantages ?
- Le suivi long terme ?

- 3.1. Pouvez-vous m'aider à mieux comprendre l'essai clinique :
 - S'agit-il d'un essai de phase précoce ou de phase tardive ?
 - Qu'est-ce qui est étudié ?
 - L'étude est-elle randomisée (groupes établis au hasard) ? Si oui, quelles sont les différences entre les groupes de traitement ?
- 3.2. Allez-vous nous communiquer les résultats définitifs de l'étude ?

4. Organiser l'aide et le soutien

Le cancer de votre enfant va probablement bouleverser votre vie de famille, votre travail et votre situation financière. Si vous vous sentez perdus, rappelez-vous que toute l'équipe médicale est là pour vous aider. Personne ne peut traverser cette épreuve seul. Une fois que le traitement a commencé, que vous vous êtes familiarisés avec la situation, n'hésitez pas à chercher un soutien supplémentaire (social ou psychologique). Cette section vous explique comment trouver l'aide adéquate au sein de votre hôpital.

Comprendre les règles de l'hôpital

Liste de questions prioritaires →

- Visites** — Quelles sont les règles de visite à l'hôpital ?

Questions complémentaires →

- 4.1. Les grands-parents, oncles et tantes peuvent-ils aussi s'occuper de mon enfant ou ce rôle est-il limité aux parents ?
- 4.2. Les frères et sœurs peuvent-ils rendre visite à leur frère/sœur à l'hôpital, et si oui, y a-t-il des horaires spécifiques pour ces visites ?

Trouver les personnes qui peuvent vous aider

Liste de questions prioritaires →

- Plus de soutien** — Demandez comment organiser une réunion avec :
 - l'équipe de psychologues ;
 - les travailleurs sociaux ;
 - l'organisation de patients locale.
 (Rencontrer ces trois types d'experts peut être très utile pour savoir qui peut vous aider, et à quel moment.)

Questions complémentaires →

- 4.3. Peut-on (mon enfant, ses frères et sœurs, moi) consulter un psychologue de l'hôpital pendant le séjour à l'hôpital ? Quelles sont les possibilités de soutien psychologique en dehors de l'hôpital ?
- 4.4. Quel type d'aide financière est disponible ? Quelles sont les autres possibilités de soutien (ménage, etc.) ?
- 4.5. En cas de séjour prolongé à l'hôpital ou de visites quotidiennes répétées, existe-t-il une résidence dédiée à l'hébergement des familles à proximité de l'hôpital ? Tout le monde a-t-il accès à cette résidence ou y a-t-il des critères spécifiques ?

- 4.6. Existe-t-il des activités sociales spécifiques pour les frères et sœurs ou un programme de soutien spécifique ?

5. Des éclaircies dans la tempête

Nous évoluons tous en permanence. Dans un premier temps, vous préférerez peut-être mettre toutes vos activités en veille, mais il se peut que vos besoins et ceux de votre enfant évoluent. Certains parents ont découvert qu'organiser de petits événements leur donnait de l'énergie et du courage pour affronter les moments plus difficiles. Si vous avez envie d'organiser quelque chose, voici quelques questions pour vous aider à démarrer.

- Identifier les meilleurs moments** — Quels sont les meilleurs moments pour planifier des activités pendant le cycle de chimiothérapie (si possible bien sûr) ?
- Activités pendant la chimiothérapie** — Votre enfant peut-il continuer à pratiquer une activité physique ? Si oui, quelles sont celles que votre médecin (ne) recommande (pas) ?
- Contacts pendant la chimiothérapie** — Votre enfant peut-il être en contact avec des personnes en dehors du cercle familial proche pendant la chimiothérapie ?
- Trousse de médicaments essentiels** — Lorsque vous sortez, devez-vous emporter une trousse contenant des médicaments essentiels ? Si oui, lesquels ?

- 5.1. Puis-je organiser des activités avec d'autres personnes pendant le traitement ?
- 5.2. Puis-je inviter les amis de mon enfant (ou de ses frères et sœurs) ? Y a-t-il des restrictions ?
- 5.3. Comment puis-je aider ses amis à se sentir à l'aise avec mon enfant ?
- 5.4. Mon enfant peut-il participer à une fête de famille ou d'amis ?
- 5.5. Quelles précautions dois-je prendre ? Dois-je donner des instructions aux invités ?
- 5.6. Peut-on partir en vacances pendant la chimiothérapie ?

6. Quand le traitement est terminé

Une fois le traitement terminé, vous pouvez enfin vous tourner vers l'avenir. Tout d'abord, il faut fêter ça : vous avez vaincu le cancer — c'est un exploit ! Cependant, gardez à l'esprit que les mois à venir ne seront peut-être pas si faciles. Vous aurez beaucoup de nouvelles questions (nous en avons rassemblé quelques-unes dans ce chapitre). Et les médecins ne vous laisseront pas partir si facilement. Votre enfant aura besoin d'un suivi multidisciplinaire spécifique pour que tout se passe au mieux.

Après le traitement, vous rencontrerez le spécialiste du suivi long terme de votre centre d'oncologie pédiatrique. Cette personne vous donnera un résumé du traitement passé de votre enfant, discutera des effets possibles à long terme et vous proposera un plan de suivi multidisciplinaire. Ce plan — aussi appelé « passeport » — sera adapté aux besoins spécifiques de votre enfant et comprendra un calendrier de rendez-vous à long terme, en plus des examens réguliers et obligatoires liés au cancer. Le type et la fréquence de ces examens dépendront du cancer que votre enfant a eu, de son traitement et des complications éventuelles. Le plan de suivi long terme est donc unique pour chaque enfant.

Le passeport de votre enfant est fondé sur les meilleures pratiques actuelles et peut donc être mis à jour au fur et à mesure que de nouvelles connaissances médicales apparaissent. Un suivi étroit avec l'équipe médicale est donc fortement recommandé. Il est important de partager ce passeport avec votre médecin généraliste et tout autre médecin que votre enfant consulte pour d'autres problèmes de santé. Ils pourront ainsi proposer des soins médicaux adaptés à ses besoins spécifiques.

Conseil pour les soins de suivi

Tenez un journal médical entre les rendez-vous médicaux :

- Notez toute question, tout signe, tout symptôme, toute préoccupation ou toute autre chose inhabituelle que vous remarquez. Il est conseillé de discuter de ces observations avec votre médecin lors des consultations.
- Notez tout changement de médicaments (ou suppléments) ou antécédents médicaux.

Rémission

Liste de questions prioritaires →

- La rémission** — De quoi s'agit-il et quand peut-on considérer qu'une personne est en rémission ?
- Fréquence des contrôles** — À quelle fréquence devrez-vous retourner à l'hôpital pour des examens de contrôle ?
- Détails des examens** — En quoi consistent ces visites ?
- Regroupement des examens** — Est-il possible de programmer tous les examens le même jour ?
- Symptômes/signes à surveiller** — Quels sont les symptômes ou signes à surveiller et à signaler à l'équipe médicale entre les visites de contrôle ?
- Régime alimentaire** — Est-ce que les restrictions alimentaires de votre enfant s'appliquent encore maintenant que le traitement est terminé ?
- Rééducation** — Est-ce que votre médecin vous recommande un programme de rééducation spécifique (si applicable) ?

6. QUAND LE TRAITEMENT EST TERMINÉ

- Le sport** — Pour favoriser sa guérison, il est très important que votre enfant récupère sa condition physique. Quels sont les sports et activités sans danger recommandés par votre médecin ?
- Retour à l'école** — Quand votre enfant peut-il retourner à l'école ?

Questions complémentaires →

- 6.1. Pourquoi mon enfant a-t-il besoin de traitements additionnels alors qu'il est en rémission ? (Posez cette question si votre enfant a besoin d'un traitement de maintien).
- 6.2. Combien de temps faudra-t-il à mon enfant pour se remettre complètement du traitement ?
- 6.3. Lorsque mon enfant retourne à l'école, dois-je informer l'enseignant de ses difficultés ?
- 6.4. Qu'est-ce qui est (ou n'est pas) autorisé dans la vie sociale de mon enfant ?

Suivi long terme

La chimiothérapie et la radiothérapie peuvent affecter la croissance des os, des tissus et des organes de votre enfant, ce qui peut entraîner des effets secondaires à long terme. L'apparition ou non de ces effets dépend de plusieurs facteurs, notamment du type de cancer, de sa localisation, du type et de la dose de traitement reçu et de l'âge de votre enfant pendant le traitement. Bien que les patients ne présentent pas tous des effets secondaires à long terme, mieux vaut prévenir que guérir. Il est donc essentiel de surveiller de près l'état de santé général de votre enfant après le traitement, pour pouvoir traiter rapidement tout effet potentiel.

Liste de questions prioritaires →

- Besoins de suivi** — Quels sont les besoins de suivi de votre enfant pour d'autres aspects de sa santé ?
- Spécialistes et durée du suivi** — Quels médecins ou spécialistes continueront à suivre votre enfant et pendant combien de temps ?
- Fréquence des visites de suivi** — À quelle fréquence faudra-t-il revenir à l'hôpital pour les visites de suivi long terme ?

- Tests** — Quels examens seront nécessaires pour identifier et surveiller d'éventuels effets secondaires tardifs (bilan cardiaque, surveillance de la fonction rénale...)?
- Personne de contact.** Qui devez-vous contacter si votre enfant a des problèmes de santé ?

Questions complémentaires →

- 6.5. À long terme, quels sont les effets secondaires connus du traitement ?
- 6.6. Pouvez-vous me fournir un plan de suivi long terme ?
- 6.7. Cet hôpital dispose-t-il d'une clinique spécialisée dans les soins de suivi long terme ?
- 6.8. Quel est le protocole de transition vers les soins pour adultes dans cet hôpital ?
- 6.9. Mon enfant a-t-il une prédisposition génétique au cancer ? Si oui, quel suivi peut-on mettre en place ?

Santé mentale

Bien que la fin du traitement apporte un soulagement, ça n'est pas nécessairement une période facile. Lors de ce retour à la normale, de nombreuses personnes réalisent ce qu'elles ont traversé en tant que personne, parent ou famille. Alors qu'on se réjouissait à l'idée que tout soit terminé, l'atterrissage peut se révéler difficile. C'est tout à fait normal de demander de l'aide pour traverser cette phase — d'autant que votre entourage peut penser que le moment est venu de passer à autre chose. Vos proches s'attendent parfois à ce que vous, votre partenaire, votre enfant ou ses frères et sœurs repreniez votre vie comme si le cancer n'avait jamais existé. Mais ce n'est pas si facile. Parler ouvertement des préoccupations physiques et émotionnelles de votre enfant avec des spécialistes peut être d'un grand soutien.

Questions complémentaires →

- 6.10. Qui peut offrir un soutien psychologique près de chez nous si nous en avons besoin ?
- 6.11. Existe-t-il des activités familiales pour nous aider après le traitement ?

Fertilité

La chimiothérapie et la radiothérapie peuvent avoir un impact sur la fertilité tant chez les garçons que chez les filles. Dans certains cas, la fertilité ne diminue que temporairement et se rétablit après le traitement. Cependant, cette diminution peut également être permanente, ce qui peut entraîner une infertilité.

Questions complémentaires →

- 6.12. Après le traitement, combien de temps faudra-t-il pour déterminer si mon enfant est toujours fertile ?
- 6.13. Mon enfant pourra-t-il avoir des enfants naturellement après le traitement ?
- 6.14. Si mon enfant a des enfants, ceux-ci auront-ils un risque accru de développer un cancer ?

